

# PROFI COOK®

Inštrukcie na používanie

دليل التعليمات



Teplovzdušná fritéza PC-FR 1242 H

مقلدة التحمير العميقة بالهواء الساخن

CE

## Bezpečnostné pokyny pre teplovzdušné fritézy

Pred použitím tohto spotrebiča si pozorne prečítajte nasledujúce bezpečnostné pokyny.

Bezpečnostné pokyny pre teplovzdušné fritézy podľa normy

Na spotrebiči nájdete nasledujúci symbol s výstražnou značkou:

### VAROVANIE: Horúci povrch!

Riziko popálenia !

Počas a po prevádzke bude teplota prístupných povrchov veľmi vysoká.

- Nepoužívajte prístroj s externým časovačom alebo samostatným systémom diaľkového ovládania.
- Tento spotrebič môžu používať deti vo veku od 8 rokov a osoby so zníženými fyzickými, zmyslovými alebo duševnými schopnosťami alebo s nedostatkom skúseností a znalostí, ak boli pod dohľadom alebo dostali pokyny týkajúce sa bezpečného používania spotrebiča a chápu súvisiace riziká.
- Deti sa so spotrebičom nesmú hrať.
- Čistenie a údržbu používateľa nesmú vykonávať deti, pokiaľ nemajú aspoň 8 rokov a nie sú pod dohľadom.
- Prístroj a jeho kábel uchovávajte mimo dosahu detí mladších ako 8 rokov.
- Ak je napájací kábel poškodený, musí ho vymeniť výrobca, jeho servisný pracovník alebo podobne kvalifikované osoby, aby sa predišlo nebezpečenstvu.

## POZORNOSTĚ:

Toto zariadenie nie je určené na to, aby  
Čistenie ponorené do vody. Dodržujte pokyny uvedené v kapitole  
"Čistenie" v návode na použitie.

Všeobecné bezpečnostné pokyny

- Spotrebič je určený len na súkromné použitie a na určený účel. Toto zariadenie nie je vhodné na komerčné použitie.
  - Nepoužívajte ho vonku. Chráňte ho pred zdrojmi tepla, priamym slnečným žiarením, vlhkosťou (nikdy ho neponárajte do žiadnej kvapaliny) a ostrými hranami. Nepoužívajte prístroj s mokrými rukami. Ak je spotrebič vlhký alebo mokrý, okamžite vyberte
- Odpojiť. • Spotrebič vždy vypnite a vytiahnite sieťovú zástrčku zo zásuvky (vytiahnite zástrčku, nie kábel), keď sa spotrebič nepoužíva, pri pripájaní príslušenstva, čistení alebo v
- v prípade poruchy.
  - Nepoužívajte prístroj bez dozoru. Ak opustíte miestnosť, mali by ste spotrebič vždy vypnúť. Vytiahnite zástrčku zo zásuvky.
  - Spotrebič a sieťový kábel by sa mali pravidelne kontrolovať, či nevykazujú známky poškodenia súvisiaceho s vekom. Ak sa zistí poškodenie, zariadenie sa nesmie používať.
  - Spotrebič neopravujte sami. Vždy kontaktujte autorizovaného technika.
  - Používajte iba originálne náhradné diely. • Aby ste zaistili bezpečnosť svojich detí, uchovávajte všetky obaly (plastové vrecká, škatule, polystyrén atď.) mimo ich dosahu.

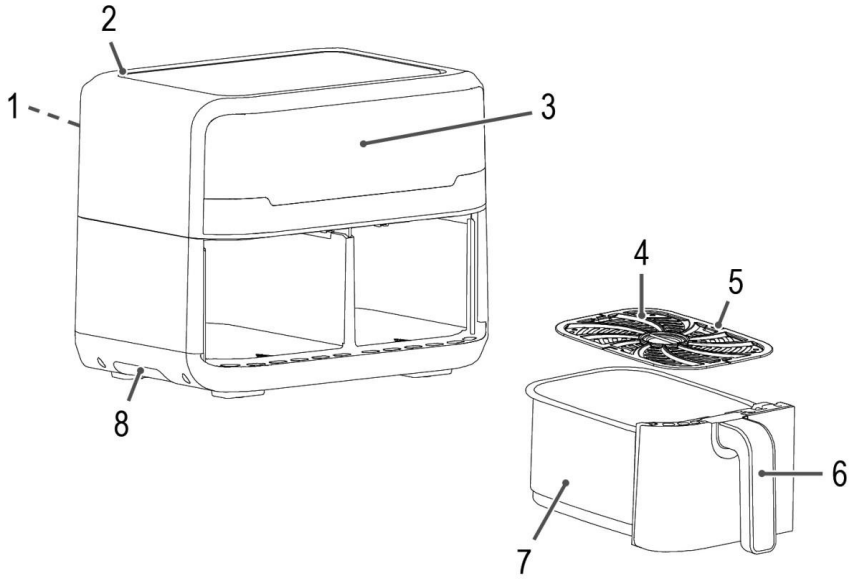
### VAROVANIE:

Nedovoľte, aby sa malé deti hrali s plastovou fóliou. Hrozí riziko udusení!

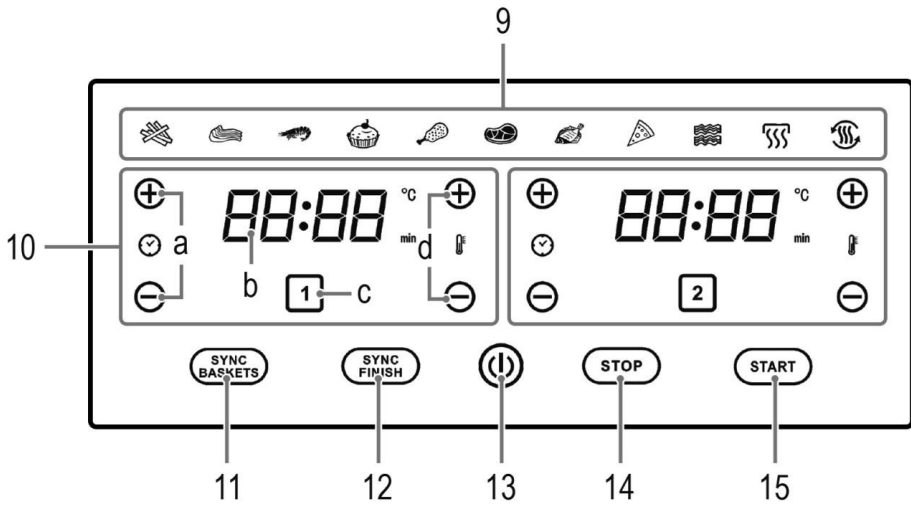
Prehľad komponentov

نظرة عامة على المكونات

A



B



# DÔLEŽITÝ:

## Najprv si prečítajte samostatné priložené bezpečnostné pokyny.

### Inštrukcie na používanie

Ďakujeme, že ste si vybrali náš produkt. Dúfame, že sa vám používanie spotrebiča bude páčiť.

Pred použitím tohto spotrebiča si pozorne prečítajte návod na obsluhu a bezpečnostné pokyny, ktoré sú priložené samostatne.

Tieto dokumenty vrátane záručného listu, účtenky a ak je to možné, škatule s vnútorným obalom uchovávajte na bezpečnom mieste. Ak odovzdávate spotrebič tretej strane, vždy priložte všetky príslušné dokumenty.

Symbody v tomto návode na použitie

Dôležité informácie pre vašu bezpečnosť sú špeciálne označené. Aby ste predišli nehodám a poškodeniu spotrebiča, je nevyhnutné

dozrievať tieto pokyny:



**VAROVANIE:**

To vás varuje pred nebezpečenstvom pre vaše zdravie a varuje vás pred možnými rizikami zranenia.



**POZORNOSŤ:**

Týka sa to možných nebezpečenstiev pre spotrebič alebo iné predmety.

### Obsah

Prehľad komponentov.....	
Vybalenie spotrebiča.....	
Rozsah dodávky .....	
Prehľad komponentov.....	
Obrázok A.....	
Obrázok B.....	
Upozornenia na používanie spotrebiča .....	
Poznámky k používaniu.....	
Miesto.....	
Elektrické pripojenie.....	
Pohotovostný režim (stav pripravenosti).....	
Pred prvým použitím .....	
Dôležité informácie pre použitie .....	
Funkčné tlačidlá.....	
Zapnutie/vypnutie spotrebiča .....	
Výber jednoduchej alebo kombinovanej operácie .....	
Nastavenie teploty a času varenia .....	
Spustenie/prerušenie procesu varenia.....	
Synchronizované nastavenia (SYNCHRONIZOVANÉ CARTS) .....	
Synchronizované vypnutie (SYNCHRONIZÁCIA FINISH)...	
Automatické programy.....	
Používanie spotrebiča.....	
Prerušenie prevádzky .....	
Ukončenie operácie .....	

Čistenie.....	
Skladovanie.....	
Riešenie problémov.....	
Hodnotenie.....	
Likvidácia.....	
Význam symbolu "Smetný kôš" .....	

### Vybalenie spotrebiča

1. Vyberte spotrebič z obalu.
2. Odstráňte všetok obalový materiál, ako je fólia, výplňový materiál, káblové zväzky a kartónové obaly.
3. Skontrolujte úplnosť rozsahu doručenia.
4. Ak je obsah balenia neúplný alebo ak poškodenie je možné zistiť, spotrebič nepoužívajte. Okamžite ho vráťte predajcovi.

### Rozsah dodávky









- 1× Dvojité teplovzdušná fritéza
- 2× vložka obrazovky
- 2× Nádobna na vyprážanie

### Prehľad komponentov

Obrázok A

- 1 Otvory na výstup vzduchu
- 2 Nasávanie vzduchu
- 3 Konzola
- 4 Síto vložka
- 5 Silikónové tlačidlá
- 6 Rukoväť nádoby na vyprážanie
- 7 Nádobna na vyprážanie
- 8 Rukoväť na prenášanie

Obrázok B

- 9 Tlačidlá  a  pre automatické programy
- 10 Ovládacie panely fritézy  
(Fritéza 1 (vľavo) / Fritéza 2 (vpravo))  
 a   
 a  tlačidlá (predĺženie/skrátenie času varenia)
- b  displej
-  tlačidlo (na aktiváciu ovládacieho panela) d a tlačidlá (zvýšenie/zníženie teploty)
- 11 tlačidlo (synchronizované nastavenia)
- 12 Tlačidlo (synchronizované vypnutie)
- 13 Tlačidlo (zapnuté/vypnuté)
- 14 tlačidlo (prerušiť proces varenia)
- 15 (Spustiť varenie) tlačidlo



## Upozornenia na používanie spotrebiča

### VÝSTRAHA: Riziko popálenia!

- Panvice sa dotýkajte iba za rukoväte.
- ⚠ V prípade potreby použite rukavice.
- Počas prevádzky môže horúca para unikať z výstupu vzduchu. Eso. Udržujte si odstup.

### POZORNOSŤ:

- Neprekážajte vstupným a výstupným otvorom vzduchu, aby ste zabezpečili primeranú cirkuláciu vzduchu.
- Dodržujte dostatočnú bezpečnú vzdialenosť (30 cm) od ľahko horľavých predmetov, ako je nábytok, záclony atď.!
- Nepoužívajte prístroj pod nástennými skrinkami kvôli stúpajúcemu teplu a výparom.
- Nemanipulujte s bezpečnostnými spínačmi.
- Preťaženie! Nepoužívajte viac zásuviek, pretože toto zariadenie je príliš výkonné.

### Poznámky k používaniu

#### Miesto

- Umiestnite prístroj na protišmykový, rovný a žiaruvzdorný povrch.

- Neumiestňujte prístroj priamo chrbtom k stene.
- Nikdy neumiestňujte spotrebič alebo napájací kábel na horúce povrchy alebo do blízkosti zdrojov tepla (napr. sporák, varná doska).

#### Elektrické pripojenie

Pred zapojením sieťovej zástrčky do zásuvky sa uistite, že sieťové napätie, ktoré chcete použiť, zodpovedá napätiu spotrebiča. Informácie nájdete na výkonnom štítku.



#### Pohotovostný režim (stav pripravenosti)

Spotrebič je v pohotovostnom režime, keď svieti iba tlačidlo. Spotrebič sa prepne do pohotovostného režimu v nasledujúcich situáciách:

- Keď je zapojená sieťová zástrčka.
- Ak nie je stlačené žiadne tlačidlo po dobu cca 60 sekúnd. • Keď vyprší čas. K dispozícii bude 5 signálov.
- Keď stlačíte tlačidlo. Je počť dlhý signálny tón.

#### Pred prvým použitím

- Na vykurovacom telese je ochranná vrstva. Ak to chcete odstrániť, nechajte zariadenie bežať približne 15 minút bez obsahu. Mierny dym a zápach sú počas tohto procesu normálne. Zabezpečte dostatočné vetranie.

### VAROVANIE:

Pred čistením nechajte spotrebič vychladnúť!

- Odpojte sieťovú zástrčku zo zásuvky.

- Pred použitím spotrebiča utrite panvice, sieťované vložky a vnútro.

#### Dôležité informácie pre použitie

- Toto zariadenie je určené na prípravu tuhých potravín. Nepoužívajte ho na prípravu polievok alebo iných tekutých potravín.
- Bezpečnostný spínač zabraňuje používaniu spotrebiča bez nádoby na vyprážanie.
- Ak chcete dosiahnuť najlepšie výsledky, nenaplnajte nádoby na vyprážanie viac, ako je značka MAX. Nádoby na hlboké vyprážanie nikdy nepreplňujte, aby ste zabránili dotyku potravín s vykurovacími prvkami.
- Nádoby na vyprážanie nikdy nenaplnajte olejom alebo iným spôsobom kvapaliny. Ak chcete dosiahnuť chrumkavý výsledok, môžete jedlo natrieť trochu oleja.
- Nepoužívajte prístroj na varenie potravín, ktoré sú príliš tučné (napr. klobásy).
- V spotrebiči je možné pripraviť všetky potraviny vhodné pre rúru.
- Preosievacia vložka sa používa na zabezpečenie jej hromadenia. Tuk sa usadí na dne nádoby na vyprážanie. Vďaka tomu bude jedlo chrumkavejšie.
- Pri pečení koláčov, chleba atď. Majte na pamäti, že cesto sa rozširuje. Nesmie prísť do styku s vykurovacím telesom.
- Pri pečení chleba alebo podobne môžete sito vybrať, vložiť.
- Potraviny, ktoré sú počas varenia naskladané na seba, sa musia v polovici varenia pretrepať. To optimalizuje výsledok a zabraňuje nerovnomernému vareniu.
- Zalievajte domáce zemiakové výrobky najmenej 30 minút po nakrájaní na plátky, aby ste znížili množstvo zemiakového škrobu. Potom kúsky zemiakov dobre osušte kuchynským papierom.
- Doba varenia závisí od rôznych faktorov: veľkosť, textúra, množstvo jedla a nastavená teplota.
- Ak fritézu nepredhrievate, pridajte k času varenia 3 minúty.
- Spotrebič môžete použiť aj na ohrev vody. Na tento účel použite automatický program.

## Funkčné tlačidlá

- Tlačidlá na spotrebiči sú citlivé na dotyk. Ak to chcete urobiť, jemne sa dotknite tlačidiel prstami. Každé stlačenie klávesu je potvrdené odušním.
- Ak stlačíte a podržíte tlačidlo alebo, spustí sa rýchly beh.

#### Zapnutie/vypnutie spotrebiča



- Zapnite spotrebič tlačidlom. Zobrazia sa tlačidlá na aktiváciu ovládacieho panela ( / Okreduho ľavý ovládací panel Na paneli nástrojmi sa zobrazí správa.



- Opätovným stlačením tlačidla spotrebič vypnete.
- Po uplynutí času sa spotrebič automaticky prepne do pohotovostného režimu. Ventilátor pokračuje v, aby ochladil spotrebič.

Výber jednoduché alebo kombinovanej operácie

Keď je spotrebič zapnutý, zobrazia sa tlačidlá na aktiváciu ovládacích panelov.

- Ak chcete použiť ľavú fritézu, aktivujte ju pomocou tlačidla. Zobrazí sa ovládací panel ľavej fritézy.
- Ak chcete použiť skutočnú fritézu, aktivujte ju pomocou tlačidla. Ovládací panel pre správnu fritézu Zobrazí.
- Ak chcete ovládať obe fritézy súčasne, stlačte tlačidlo aj tlačidlo.

Nastavenie teploty a času varenia

Na každej strane ovládacího panela spotrebiča sú dve tlačidlá a tlačidlo.

- Pomocou tlačidiel alebo nad a pod symbolom nastavíte teplotu (80 °C – 200 °C).
- Pomocou symbolu alebo nad a pod symbolom nastavíte čas varenia (1-60 minút).
- Displej striedavo zobrazuje teplotu a čas varenia.

START

STOP

Spustenie/prerušenie procesu varenia

- Proces varenia začinite pomocou tlačidla
- Proces varenia môžete prerušiť pomocou tlačidla

tlačidlo. (Pozri kapitolu "Používanie spotrebiča" "Prerušenie prevádzky")

SYNC  
@BASKETS

Synchronizované nastavenia (SYNCHRONIZOVANÉ CARTS)

START

Tá umožňuje nastaviť obe strany súčasne s rovnakým

Nastavenia. Zobrazia sa až po aktivácii oboch ovládacích panelov.

- Po stlačení rovnakej teploty, môžete nastaviť tlačidlo a čas varenia na oboch ovládacích paneloch.

- Spustíte vybraný automatický program pomocou tlačidla.

Hold

Synchronizované vypnutie (SYNCHRONIZÁCIA FINISH)

Tá Tlačidlo umožňuje pripraviť dva rôzne súčasne

potraviny s rôznymi časmi varenia.

- Stlačením tlačidla nastavíte požadovaný automatický program, teplotu a čas varenia na oboch stranách.

- Spustíte program pomocou ovládacieho tlačidla. panela s kratším zobrazením času varenia

Automatické programy

Vyberte automatický program stlačením symbolu tohto programu.

Pre programy sú prednastavené nasledujúce teploty v stupňoch Celzia (°C) a časy v minútach (min):

Program symbolov	°C	Min
Hranolky	200	30
Rezeň	200	15
Kreveta	200	20
Torta	180	25
Kuracie stehná	200	30
Rezeň	200	20
Ryba	170	25
Pizza	180	15
Slanina	200	12
Znova zohrejte	150	20
Rozmrazení	50	15

- Prednastavené teploty a časy varenia slúžia len na informáciu. Čas a teplota varenia môžu byť dlhšie a vyššie alebo kratšie a

nižšia v závislosti od veľkosti a hmotnosti.

- Dodržujte aj informácie na obale potravín.
- Môžete tiež upraviť prednastavenú teplotu a čas varenia pre automatické programy.

## Používanie spotrebiča

1. Panvice vytiahnite zo spotrebiča za rukoväťe.
2. Ak je to potrebné, vložte sitové vložky so silikónovými gombíkmi do nádob na vypúšťanie. Zatlačte sitové vložky úplne nadol.
3. Zasuňte panvice späť do spotrebiča.  
Musí zapadnúť na miesto.
4. Zapojte spotrebič do správne nainštalovanej uzemnenej zásuvky. Zaznie pípnutie a všetky symboly sa nakrátko rozsvietia. Tlačidlo sa rozsvieti.
5. Stlačením tlačidla zapnete spotrebič.
6. Vyberte jednu fritézu ako jednu operáciu alebo obe fritézy



ako kombinovaná operácia. Spotrebič je prednastavený na automatický program, teplotu 200 °C a 30 minút.







. Tento program sa spustí až po dlhšej dobe varenia, ktorá dosiahne kratší čas varenia.

7. Odporúčame predhrievať spotrebič cca 3 minúty. Za týmto účelom nastavte požadovanú teplotu a čas varenia na 3 minúty.

8. Stlačením tlačidla spustíte proces varenia.

9. Po uplynutí času zaznie 5 signálov a spotrebič sa prepne do pohotovostného režimu.
10. Vytiahnite nádoby na vyprážanie zo spotrebiča za rukoväť. Umiestnite ich na tepelne odolný povrch.
11. Naplňte nádoby na vyprážanie požadovaným jedlom.
12. Zasuňte panvice späť do spotrebiča. 13. Spotrebič znova zapnite tlačidlom. 
14. Aktivujte ovládaci panel fritézy, ktorý obsahuje panvicu na vyprážanie jedla.
15. Vyberte automatický program alebo nastavte čas a teplotu varenie ručne.
16. Stlačením tlačidla  spustíte proces varenia.
  - Ak je to potrebné, pretrepte jedlo v polovici času varenia. Za týmto účelom vytiahnite nádobu na hlboké vyprážanie za rukoväť. Potom zasuňte nádobu na hlboké vyprážanie späť do stroja.

#### Prerušenie prevádzky

- Prevádzka sa preruší stlačením tlačidla  tlačidlo. Ak chcete obnoviť prevádzku, stlačte tlačidlo. 
- Prevádzka sa preruší aj po vytiahnutí tlačidla nádoba na fritovanie. Vedľa teploty blíkajú symboly. Ak chcete obnoviť prevádzku, vložte nádobu na hlboké vyprážanie späť. Symbol  jasne.
- Spotrebič sa reštartuje v mieste prerušenia. Ak však spotrebič odpojíte, vaše aktuálne nastavenia sa stratia. Akonáhle zapojíte sieťovú zástrčku a stlačíte tlačidlo, spotrebič znova zobrazí predvolené nastavenia. 

#### Ukončenie operácie

Po uplynutí času varenia sa spotrebič automaticky prepne do pohotovostného režimu. K dispozícii bude 5 signálov.

1. Vytiahnite sieťovú zástrčku zo zásuvky.
2. Vyberte nádoby na vyprážanie zo spotrebiča za rukoväť.
3. Vložte jedlo do tepelne odolnej misy.
4. Zasuňte nádoby na vyprážanie späť do spotrebiča chladný.

## Čistenie



### VAROVANIE:

- Pred čistením spotrebič vždy vypnite a odpojte. Počkajte, kým spotrebič, panvice na vyprážanie a sieťové vložky vychladnú.
- Neponárajte prístroj do vody! Ak tak urobíte, mohlo by to spôsobiť el. triek, šok alebo požiar.



### UPOZORNENIE: Neprínavý povrch

- Nepoužívajte drôtenú kefu ani iné abrazívne predmety.
- Nepoužívajte drsné alebo abrazívne čistiace prostriedky.
- Panvice môžete vyčistiť a preosiať
  - Vložte do teplej oplachovacej vody s trochou tekutiny na ručné umývanie riadu.
- Vnútomú a vonkajšiu stranu spotrebiča vyčistíte pomocou mierne navlhčenej, nie mokrá handrička.
- Pomocou mierne navlhčenej handričky odstráňte všetky zvyšky jedla / mastnoty na vykurovacích špirálach a vedľa nich. Spotrebič znova zapnite až po úplnom vyschnutí vykurovacích špirál!


### Skladovanie

- Vyčistite prístroj podľa popisu. Nechajte príslušenstvo úplne vyschnúť.
- Ak sa spotrebič nebude dlhšiu dobu používať, odporúčame ho skladovať v pôvodnom obale.
- Spotrebič vždy skladujte mimo dosahu detí na dobre vetranom a suchom mieste.



## Riešenie problémov

Ak sa vyskytne problém, je to často len kvôli niečomu menšiemu. Pred kontaktovaním nášho servisného oddelenia dodržiavajte nasledujúce pokyny:

Problém	Možná príčina	Droga
Spotrebič nefunguje.	Spotrebič nemá napájanie.	Skontrolujte zásuvku s iným spotrebičom. Zasuňte sieťovú zástrčku správne. Skontrolujte domácu poisťku.
	Spotrebič nie je zapnutý. Na ovládací paneli je viditeľné iba tlačidlo.	Stlačením tlačidla zapnete spotrebič. Zobrazia sa tlačidlá na aktiváciu ovládacieho panela (!). Okrem toho môžete na ľavom ovládací paneli.
	Nezačali ste proces varenia.	Stlačte  tlačidlo na spustenie varenia proces.
	Jedna alebo obe nádoby na vyprážanie nie sú vložené správne. Bezpečnostné spínače zabráňujú prevádzke s nádobami na hlboké vyprážanie, ktoré nie sú správne vložené.	Nádoby na hlboké vyprážanie vložte správne. Musí počuteľne zacvaknúť na miesto.
Jedlo nie je úplne uvarené.	Nádoba na hlboké vyprážanie je preplnená.	Znížte množstvo jedla. Menšie množstvá sa varia rovnomernejšie.
	Teplota je nastavená príliš nízko.	Nastavte vyššiu teplotu.
	Čas varenia je nastavený príliš krátky.	Nastavte dlhší čas.
Jedlo sa varí nerovnomerne.	Ak sú potraviny na sebe, nie je dostatočná cirkulácia vzduchu.	V polovici času varenia je potrebné jedlo pretrepať.
Jedlo nie je chrumkavé.	Použili ste jedlo, ktoré je vhodné iba pre konvenčnú fritézu.	Použite jedlo pripravené v rúre alebo ho vyčistite trochu oleja.
Zo spotrebiča vychádza dym.	Pripravujete veľmi tučné jedlo.	Dym sa môže tvoriť v dôsledku striekajúcej masnoty vo vnútri spotrebiča. Zabezpečte dostatočné vetranie.
	Nádoba na hlboké vyprážanie je preplnená.	Znížte množstvo jedla.

V nádobách na vyprážanie alebo na vyhrievacích cievkach sa stále nachádzajú zvyšky potravín/tukov z predchádzajúceho použitia. Po každom použití prístroj vyčistite, ako je opísané v kapitole "Čistenie".

### Hodnotenie

Model:.....PC-FR 1242 H  
 Kámit':.....220 - 240 V ~, 50/60 Hz  
 Príkon: .....2x 1200W  
 Trieda ochrany:.....  
 Čistá hmotnosť:.....Približne 7,7 kg

Právo na technické a dizajnové zmeny počas neustáleho vývoja produktu zostáva vyhradené.

Toto zariadenie bolo testované podľa všetkých platných, aktuálnych smerníc CE a vyrobené podľa najnovších bezpečnostných predpisov.

I



Význam symbolu "Smetný kôš"

### Likvidácia

Chráňte naše životné prostredie: nevyhadzujte elektrické zariadenia s domovým odpadom.

Akékoľvek elektrické zariadenie, ktoré sa už nebude používať, vráťte na zberné miesta určené na jeho likvidáciu.

Pomáha to predchádzať potenciálnym vplyvom nesprávnej likvidácie na životné prostredie a ľudské zdravie.

Prispeje to k recyklácii a iným formám opätovného použitia elektrických a elektronických zariadení.

Ak potrebujete informácie o tom, kde je možné zariadenie zlikvidovať, kontaktujte miestny orgán. Váš predajca a dodávateľ sú tiež povinní bezplatne prevziať starý spotrebič.

